

CONNAISSEMENT
BILL OF LADING NO.:

NON NÉGOCIABLE
NOT NEGOTIABLE

DATE :

EXPÉDITEUR OU AGENT (NOM & ADRESSE / SHIPPER OR AGENT)
EXP. / SHIP. :
AD. / ADD. :
ORIG. / ORIG. :
TELEPHONE :

NOM / NAME

RUE / STREET

VILLE / CITY PROV. CODE POSTAL CODE

CONSIGNATAIRE (NOM & ADRESSE / CONSIGNÉE (NAME & ADDRESS)
CON. / CON. :
AD. / ADD. :
DESTINATION :
TELEPHONE :

NOM / NAME

RUE / STREET

VILLE / CITY PROV. CODE POSTAL CODE

VALUEUR DÉCLARÉE / DECLARED VALUATION \$

RESPONSABILITÉ MAXIMUM DE \$2.00 LA LIVRE À MOINS D'INDICATION CONTRAIRE PAR LA VALEUR DÉCLARÉE.
MAXIMUM LIABILITY OF \$2.00 PER POUND UNLESS DECLARED VALUATION STATES.

POINT D'ORIGINE / POINT OF ORIGIN

L'EXPÉDITEUR SE TIENT RESPONSABLE DES AMENDES SI LA PESANTEUR EXCÈDE LE POIDS DÉCLARÉ SUR CE DOCUMENT ET SI LE POIDS EST MAL DISTRIBUÉ.

NBRE & TYPE DE PAQUET
/ NBR & TYPE OF
PACKAGES

DESCRIPTION DES MARCHADISES
DESCRIPTION OF GOODS

POIDS / WEIGHT

MONTANT /
AMOUNT

FRAIS DE TRANSPORT
FREIGHT CHARGES

COLLECT

3RD PARTY

PREPAID

LES FRAIS SERONT À PERCEVOIR À MOINS D'AVIS CONTRAIRE / FREIGHT CHARGES WILL BE COLLECT UNLESS MARKED PREPAID

NOTE

RENDEZ-VOUS

PIEDS DE VAN / FEET OF TRAILER

N M F C #

CLASS #

DIMENSION : Lg: La: Ht:

Espace Utilisé 1/4 1/2 3/4 Plein / Full

AUCUN CHANGEMENT À LA FACTURATION NE POURRA ÊTRE EFFECTUÉ SUITE À LA SIGNATURE DE CE DOCUMENT

AVIS DE RÉCLAMATION NOTICE OF CLAIM NO CARRIER IS

LE TRANSPORTEUR N'EST RESPONSABLE DE PERTES DE DOMMAGES OU DE RETARDS AUX MARCHANDISES TRANSPORTÉES QUI SONT DÉCRITES AU CONNAISSEMENT OU À LA CONDITION QU'UN AVIS ÉCRIT PRÉCISANT L'ORIGINE DES MARCHANDISES. LEUR DESTINATION, LEUR DATE D'EXPÉDITION ET LE MONTANT APPROXIMATIF RÉCLAMÉ EN RÉPARATION DE LA PERTE DES DOMMAGES OU DU RETARD NE SOIT SIGNIFIÉ AU TRANSPORTEUR INITIAL OU AU TRANSPORTEUR DE DESTINATION DANS LES SOIXANTE (60) JOURS SUIVANT LA DATE DE LIVRAISON DES MARCHANDISES OU DANS LES CAS DE NON-LIVRAISON DANS UN DÉLAI DE NEUF (9) MOIS SUIVANT LA DATE DE L'EXPÉDITION.

LA PRÉSENTATION DE LA RÉCLAMATION FINALE ACCOMPAGNÉE D'UNE PREUVE DU PAIEMENT DES FRAIS DE TRANSPORT DOIT ÊTRE SOUMISE AU TRANSPORTEUR DANS UN DÉLAI DE NEUF (9) MOIS SUIVANT LA DATE DE L'EXPÉDITION.

LIABLE FOR LOSS, DAMAGE OR DELAY TO ANY GOODS CARRIED UNDER THE BILL OF LADING UNLESS NOTICE THEREOF SETTING OUT PARTICULARS OF THE ORIGIN DESTINATION AND DATE OF SHIPMENT OF THE GOODS AND THE ESTIMATED AMOUNT CLAIMED IN RESPECT OF SUCH LOSS, DAMAGE OR DELAY IS GIVEN IN WRITTEN TO THE ORIGINATING CARRIER OR THE DELIVERING CARRIER WITHIN SIXTY (60) DAYS AFTER THE DELIVERY OF THE GOODS OR IN THE CASE OF FAILURE TO MAKE DELIVERY WITHIN NINE (9) MONTHS FROM THE DATE OF SHIPMENT.

THE FINAL STATEMENT OF THE CLAIM MUST BE FILED WITHIN NIN (9) MONTHS FROM THE DATE OF SHIPMENT TOGETHER WITH A COPY OF THE PAID FREIGHT BILL.

SHIPMENT FRAIS DE RECOUVREMENT COLLECTION CHARGES

COLLECT

PREPAID

TEMPS DE CUEILLETTE / LIVRAISON P/U DELIVERY TIME

EXTRA CHARGES / AUTRES

P/U ARRIVEE:

LIVRAISON ARR:

Expéditeur / Shipper

DATE

PAR / PER

DEBUT:

DEBUT:

Transporteur / Carrier

DATE

PAR / PER

FIN:

FIN:

Consignataire / Consignee

DATE

PAR / PER

UNITE:

LETTRE MOULÉES
/ BLOC LETTER